

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار

قسنطينة

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

قسنطينة

## اتفاقية تعاون

بين

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية - قسنطينة

و

المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار - قسنطينة

## **تمهيد**

في إطار تنمية وترقية الشراكة العلمية والثقافية، وسعياً لربط جسور التعاون الأكاديمي بين جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية-قسنطينة، ممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور السعيد دراجي من جهة، والمدرسة العليا للأستاذة آسيا جبار بقسنطينة، ممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور رابح طبجون من جهة أخرى، سعت الجامعتان إلى إبرام هذه الاتفاقية وفق البنود التالية:

### **البنـد الأول:**

- تعنى هذه الاتفاقية بالتعاون بين الطرفين في مختلف البنود الواردة في هذه الاتفاقية، كما يمكن لهما إضافة بنود أخرى يتفق عليها الطرفان بمراسلات رسمية بينهما.

### **البنـد الثاني:**

- تسهيل تبادل الأستاذة والباحثين بغرض الاستفادة من الخبرات والمعارف العلمية.  
- مشاركة الأستاذة الباحثين والطلبة الباحثين في فرق بحث في المجالات ذات الاهتمام المشترك.  
- استفادة الأستاذة والباحثين من الخدمات المقدمة من طرف المكتبات والمخابر، والدعائم الالكترونية مجاناً.

### **البنـد الثالث:**

- تمكين الأستاذة من الإشراف ومناقشة مذكرات الماستر ورسائل الدكتوراه عند الحاجة.  
- المشاركة في إنشاء أقطاب تنمية في التكوين في الطور الثالث، في التخصصات ذات الاهتمام المشترك.  
- الاشتراك في تنظيم ندوات ومؤتمرات علمية، وفق صيغة يتفق عليها الطرفان.

### **البنـد الرابع:**

- تبادل الرسائل الجامعية (ماستر، دكتوراه)، ونشرات مخابر البحث، والنشرات العلمية للأستاذة الباحثين.

### **البنـد الخامس:**

- في إطار التعاون وتبادل الخبرات والتجارب، يمكن إرسال الإداريين والتكنيين وأعوان المصالح بهدف التكوين بين المؤسستين وذلك للضرورة التي تحدها المؤسسة المعنية.

#### البنـد السادس:

يمكن أن تستفيد كل مؤسسة من المؤسستين من الاتفاقيات التي تبرمها إحداها مع المؤسسات الوطنية والأجنبية وفقا لما يسمح به مضمون تلك الاتفاقيات.

#### البنـد السـابع:

يمكن أن تستفيد كل مؤسسة من المؤسستين في إطار الاتفاقيات التي تبرمها إحداها مع المؤسسات الأجنبية، من خبرة الأساتذة الرائرين الأجانب في إطار التكوين والتوجيه العلمي والبياداغوجي، وفقا لما يسمح به مضمون تلك الاتفاقيات أيضا.

#### البنـد الثـامن:

تستفيد المؤسستان من المهام كل التي توفر عليها كل مؤسسة، خلال تنظيم الندوات واللقاءات.

#### البنـد التـاسـع:

- تسري هذه الاتفاقية لفترة خمس سنوات، اعتبارا من تاريخ التوقيع عليها، وتحدد تلقائيا، إلا إذا طلب أحد الطرفين إنهاء العمل بها، بعد إشعار الطرف الآخر كتابة قبل ستة أشهر من تاريخ انتهاءها.

#### البنـد العـاشر:

تم تحرير هذه الاتفاقية باللغة العربية تتسلم كل مؤسسة نسخة للتنفيذ بعد التوقيع.

حررت بتاريخ ٢٠٢٢.٢.١٥ م.س. الموافق ١٤٣٤.٦.٨ .

#### الأطراف الموقعة على الاتفاقية

مدير جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية      مدير المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار

قسنطينة



أ.د/ السعيد دراجي



